

Universal Coded Character Set
UCS

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 IRG N2805R2

Date: 2025-03-03


Source:	China
Author:	Tao Yang
Title:	Feedback on IRGN2743/N2747/N2772R/N2787/N2790
Meeting:	IRG #64
Status:	Member Body Contribution
Actions required:	To be considered by IRG
Distribution:	IRG
Medium:	Electronic
Page:	4
Appendix:	None

There are 5 files mentioned about glyph revision of G-source ideographs, N2743/N2747 from Tao Yang, N2772R from Andrew, N2787 from Tianheng, and N2790 from Eisoch.

N2743 mentioned the original code position U+6B25 should retains 𠂇欠, and the glyph should be revised.

N2747 mentioned adding 𠂇 as the horizontal extension for 𠂇 on U+2B73E with the reference value GKX-0973.20. The glyph has been added in the table below.

N2772R mentioned 24 character glyphs should be revised to match the original shape or follow China's glyph conventions. We agree with the opinion to revise 17 characters in table 1 whose UCS glyph does not correspond to GB 18030-2022 glyph and 6 characters in the table 2. And show some interpretation about why we agree or not to revise them.

Code Point	UCS Glyph	Suggested Glyph	GB 18030-2022 Glyph	China's decision
U+2B9FC	2B9FC 𠂇 26.10 𠂇 GZJW-00671	𠂇	𠂇	 <p>Both of the UCS and GB 18030-2022 glyph are correct for transcribing the Bronze Inscription, the only difference is the stroke shape of 𠂇. For 𠂇 or 𠂇 would be the better transcription, and the characters</p>

					with component didn't using a consistency glyph, I prefer not to change the glyph of U+2B9FC for this time.
U+2A931	2A931 土 32.17 𪗗 GBK-1002.97	𪗗	𪗗	𪗗	The original evidence shows the glyph is  , exactly match the suggested glyph, revise it.
U+2BB01	2BB01 口 30.13 𪗘 GZJW-00801	𪗘	𪗘	𪗘	 The top part is 與, so revise the glyph to 𪗘.
U+2BE43	2BE43 弓 57.18 彌 GZJW-01011	彌	彌	彌	The original Bronze glyph of U+2A9B3 𪗙 and U+2BE43 彌 share the same component, but transcribed to different Liding-glyph shape. Revise U+2BE43 彌 to follow the correct transcription of U+2A9B3 𪗙. 
U+2C2E3	2C2E3 火 86.33 𪗚 GZJW-01806	𪗚	𪗚	𪗚	Revise the middle part to the normal 龜. 
U+301A5	301A5 厂 27.10 庵 GHZR-10087.29	庵	庵	庵	The original evidence shows the glyph is  , revise it.
U+31F5C	31F5C 艸 140.6 菽 GXM-00285	菽	菽	菽	The original evidence shows the glyph is  , revise it.

N2787 mentioned the character U+25A5A 竝 should be modified to the “true glyph” 𪗛立玄 instead of the taboo character. We agree with the opinion and change the glyph.

N2790 mentioned the character U+3080C 𪗜 should be modified to 𪗜父戊, for the

pronunciation follows 戊 in Zhuang languages. We agree with the opinion and change the glyph.

Here is the table for the glyph changes:

NO.	Code Point	Current UCS Glyph	Revised UCS Glyph
1	U+6B25	𠂇	𠂇
2	U+25A5A	𠂈	𠂈
3	U+29B9A	𠂉	𠂉
4	U+2A931	𠂊	𠂊
5	U+2A99D	𠂋	𠂋
6	U+2A9B3	𠂌	𠂌
7	U+2B058	𠂍	𠂍
8	U+2B71C	𠂎	𠂎
9	U+2B71E	𠂏	𠂏
11	U+2B73E	--	𠂐
10	U+2BB01	𠂑	𠂑
11	U+2BBA9	𠂒	𠂒
12	U+2BC71	𠂓	𠂓
13	U+2BDFC	𠂔	𠂔
14	U+2BE43	𠂕	𠂕
15	U+2BE64	𠂖	𠂖
16	U+2C2C9	𠂗	𠂗
17	U+2C2E3	𠂘	𠂘
18	U+2CE5C	𠂙	𠂙

19	U+2CE5E	𪚩	𪚩
20	U+2CE5F	𪚪	𪚪
21	U+2CE60	𪚫	𪚫
22	U+2CE61	𪚬	𪚬
23	U+2CE62	𪚭	𪚭
24	U+301A5	𪚮	𪚮
25	U+3080C	𪚯	𪚯
26	U+31F5C	𪚰	𪚰

(EOF)